

ali.

primae rotae juguntur ultimis per perticam Curra-
lem praefixo clavo. die Erste Räder werden ange-
fügt denen letzten durch die wagenlatten, mit durch-
gesteckter wagennagel. ta p'erva koléssa se vkup
f'kléjpajo s' timi sájdnimi skusi to furo s'tem skus
pretáknenim rédnikom, ali s'te yglízo.

ali

Ne Navis Ad scopulos allidatur aut in brevia seu
fyrtes Incidat. damit nicht das Schiff an die klip-
pen geworffen werde oder auf die Syrteⁿ Lauffe oder
strande. de ta Barka se nikár na tih povódnih ská-
lah napotére, ali na te pejfhzhéne kraye ali pej-
fhzhénize nesalety.

ali

Curruj Inponitur Corbes et Crates. Auf dem
wagen werden gelegt Körbe und flechten. Na
Mulla se postavolajo ti noshi, ali te lejse.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

36

5

ali

Cum Procellae repente oriuntur, Contrahunt vela:
wan die Sturmwind gählinge entstehen, Ziehen sie
Zusammen die Segel: kadär ta fortuna ali ti vi-
härji na naglim vftánejo, takrat ony skupaj po-
tégnejo ta jadra

ali

Atque ita etiam Maria Trajiciuntur. Vnd also werden auch die Meere überschiffet. Inu takí se tudi ta morjá prevosio, ali prezholnizhújejo.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus,

ali

Eques Imponit Equo Ehippium, idque succungit Cingulo; der Reuter legt dem Pferd, den Sattel auf, welchen er ihm angürtet mit dem Gurt; Jesdèz ali koynik postávi na koyna tu sedlu gori: ali ga o-sedlá, katéru on njemu prepáshe s'podprógo;

ali

sciscitetur igitur obvios; et Caveat praedones, ut
in Via sic etiam in Diverforio, ubi pernoctat. dem-
nach so forsche er bey den begenenden; Vnd hätte
sich Vor den Strassenraubern, gleichwie auf der
Strassen Also auch in der herberg wo er übernach-
tat. takù teděj povpráfhaj on [=vándroviz] pèr tih
frezhajézhih; inu váruj se pred Rasbójnikami, kakùr
na ti cestì Takùr tudi v'ofhtarji kir on prenozhy,
ali zhes nuzh oftáne.

ali

In malo est Corbis Navis specula, et super Galeam
Aplustre ventorum index. Am Mastbaum ist der Mast-
korb des Schiffes warte, Vnd über der krone die
flagge der winden Zeiger, na jádrovim drivěsu
je ta pleteniza te Barke strasha ali fhpejga, inu
na knofi ta vějterniza tih vějtrov kasálnik,

ali

Elevo,

Elevare auctoritatem. eines ansehen verachten.
enégga preftimájne mángshati, ali fanizhováti.

ali

Egredior,

Egredi terminos, et extra terminos. Vber die
grenzen schreiten. zhes méje ali méjniko
stopíti.

HIPOLIT: Dict, I. (Pripis) =, 201

ali

Egelatus, laulecht gemacht. mlázhen, ali
mlázhkast sturjén, omlázhen.

Suppl. 15, 1

HIPOLIT. Dict. I. ~~Prep~~

ali

Effutio,

Effutire aliquid ex tempore. etwas vmbesin-
ter weis ausschwazen, kejkaj nespámetnu vun
sblefti, ali zhófiti.

ali

Egeo, Mangel haben. pomankanfe ali potréjba
iméjti, potrebuváti, firóten biti.

ali

Elacata et Elacatena, ein art eingesalzner
fisch. ena forta nafolénih ali flanamúrskih
rib. lokárde.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 208

ali

Elate, ein Art Palmaum. ena forta te palme,
ali palmoviga drevja.

ali

Elecebra, heraus lockerin. vun vabniza,
ali vabluhiza.

ali

Electrum, augstein. auch ein Metall von
gold gemacht, vnd mit dem fünften Theil
silber vermischt. agstajn ali agfhtan, ena
guma, inu kadílu. tudi ena ruda is slata
sturjéna, in s'petim dejlom frebrá sméjfhana.

ali

Emergo,

bellum emergit. es entsteht ein Krieg.

éna vójska vstáne, ali vstája.

ali

Emano,

male ifthinc emanant. das ũbel komt
dorther. tu slu ali hudu pride od unod.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ^{,211}

ali

Embamma, allerley brue, darein man tunkt.
fléjherna shupa, ali namákalu, ali mozha,
kamár se notèr mozhi.

ali

Emenfus, gemessen. smerjen po- ali premérjen.

ali

Emereor, verdienen, vmb sold vnd lohn
dienen. saflushíti, sa plazho ali lonn
flushíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 211

ali

Emendo,
vitiosam consuetudinem emendare. ^{x)} eno hudo
navádo pobólfhati, ali odprávití.

^{x)} ein böse gewonheit verbessern

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) ,211

ali

Eluxurior, sich übertragen, foll frucht hangen,
oder zuwill holz haben. se preněsti, převězh
roditi. polnu řadja vifsějti, ali v'lefsu, inu
v'řadju preobilnuvāti: tudi se převězh shtimāti
inu snáfhati.

ali

Eluxurior, sich übertragen, foll frucht hangen,
oder zuuill holz haben. se preněsti, prevězh
rodíti. polnu řadja viřsějti, ali v'leřsu, inu
v'řadju preobilnuvāti: tudi se prevězh řtimāti
inu snářhati.

ali

Elumbis, et Elumbus, den die lenden ab seind,
oder die lüst zerbrochen ist. katérimu fo ledja
odbyta, ali katéri fo isplézhén nesamóshén,
flabovék.

ali

Emancipo,

Emancipo me tibi. ich übergibe mich dir. jest
se tebi zhes dam, isreshim, ali podlóshniga stu-
rim.

ali

Emaculo, die Maasen vertreiben. madeshe,
masúlze ali pejge pregnáti, odprávití.

ali

Egrefsus, ausfahrt, ausgang. ishód, ishója,
is'hódek, vun hojénie ali hojáva.

,207

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Ejaculor, abschiessen, in die weite schiessen
oder werffen. istreliti, na delezh vftreliti,
ali luzhiti.

ali

Ejectitius, entwerffend. povérshliu, savérshliu, ut vulva ^uejectitia. die ein misgeburt gebracht hat. katéra je eno spako povérgla ali rodíla.

ali

Elabor,

elabi fuspicione. aus dem Verdacht kommen.

s'vana ali is fuma priti.

ali

Eluceo,

Elucere in causis atque foro. ein verrühemter
redner seyn. en immenítai befséjónik, ali go-
vóris bíti.

ali

Elucter,

Eluctari per multa impedimenta. mit gewalt
entrünnen. is fylo, ali s'gváltje pobójgniti,
vtózhi.

ali

Elucus, ein dummel. en tárzhik, ali ramësh
v'glávi, vinénost

ali

Elcco, von seinem ort verstossen, vertreiben.
Item verdingen. od svojga mejsta pahniti, pre-
gnati. tudi vđinlati, v'shineh, v'htant, ali
na fit dati.

ali

Ellychnium, der Tacht in einem liecht. taht
ali tahtelz v'eni fvejzhi, ali lampi.

ali

Elucus,

eluce ex Crapulo attentari. von der Truncken-
heit einen dummel haben. od pyánstva en tárzhik
ali romísh v'glávi iméjti.

ali

Eloco,

Elocare boves. Rinder vmb die miet, oder vmb
das halb zuestellen. Govéda na reyo, ali na
polovino dati.

ali

Ectrapium, Umbkehrung des auglieds. sabérne-
nie ali sabrázhik tiga ozhéfsa.

ali

Ecloga, hirtengesprach. pastyrsku pomenková-
nie ali govorjénie.

ali

Eclipticus, Ecliptica linea. finsternus linie.
ŕtrih tiga obtiménia ali márknenie.

ali

Eclipsis, mangel, erlöschung, finsternis
pomákanie, vgáfnenie, temá: tudi márknenie
fenza ali lúne.

ali

Echinus, die stechende hülse der castanien,
ýgel, hechel. kořtaniova yshíza, jesh, grebén
ali mikáhnik.

ali

Ecclesia, ein Versammlung oder gemein ein kirch.
enu sbrálszhe ali gmania. Cerku.

ali

Edico, ein öffentlich Mandat lassen ausgehen.
zuwüssen thun. enu oshítu povéllé puftít
vunkaj isyti, ali dati, na snanje dati, eno
sapúvid vun ispofláti.

ali

Edictum, öffentliches Mandat oder gebott.
ozhítanu povéllé, ali sapúvid, prepúvid, sav-
kása.

ali

Effigies, bild, Contrafet. en pild, mall,
ena podóba, Contrafe ali pofnémik.

ali

Efflagito,
efflagitare aliquid convitio. etwas mit Vnge-
stüme fordern nekaj napokóynu térjati ali
pogéruvati.

ali

Edisco, ausendig lehrnen. fe sunaj vuzhíti,
fe na pamet ali spomyn vuzhíti.

ali

Epilogus, beschlusrede. sklen, sklenflu,
sklenba ali sklénenie eniga govorjénia, ali
prídige.

ali

Epigraphe, überschriſft. svunájni napíſs,
ali titel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,216

ali

Epigramma, Überschrift, Titel, Vers, sentenz.
napísa, napísašie, ali titul: rajm sklada,
pripúviť.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,216

ali

Epibathra, schiffsteg. herv ene barke ali
ladje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,216

ali

Epibades, schiff, darinn man die leuthe
überführt. zholnizhi, ali ladje, v'katérik
se ludje prepelújejo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 216

ali

Ephorus, oberster aufseher, zu dem man bey
denen lacedemonieren vom künig Appellieren
dürfte. vigshi pomerkásh per lacedemóniarjich,
h'katérimu se je moglu od krajla Appeliérati,
ali pred prauo poklizati.

ali

Exforbee,

Exforbere ovum. ein Ey austrinken. énu jéize
ali yzè ispyti.

ali

Exfors,

Exfors amicitiae. der mit niemand freundschaft hat. katéri nobédnimu nej prijátel, ali nej snobénim v'prijáfnosti.

ali

Exfpifso, dick machen. debélu ali gostu
napráviti, goszhíti, sefséjdati

ali

Exfte, herfür gehen, verhanden seyn. naprèj
priti, ishájati, pred rokámi bítí, vun glóda-
ti, ali se víditi, vun státi, molýti.

ali

Exfte,

Exftant Exempla. es seynd Exempel verhanden.
se snájdeje tákushni Exémplni ali Navúki,
tákushnu djálne je pred rokámi.

HIPOLIT. Dict. 1²³¹

ali

Exanio, das Atter oder andere schädliche
feuchtigkeit austrukhen. gnuj, ali druge
fhkodlive mokrúte vun stískati.

ali

Excedo,

Excedere acie vel ex acie, praelio vel ex praelio. aus der schlachtordnung treten. is po-
bóyne verstè ali órdinge stopiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 218

ali

Euerbero, schwingen oder schlagen wie die kür-
sner die fell. prevějtrati, ali pretépfťi kokèr
ti karsnárji te kóshize pretéjpaio.

ali

Euello,

Euellere aliquem ab errore, aut alicui scrupulum ex animo. einen von Irthum erledigen, oder einem den Zweifel benennen. éniga od smote rejšhíti, ali énimu ta zvíbel odvséti.

ali

Sueetus, ein fuhr zu land oder zu wasser. ena
voshnia po semli ali po vodi.

ali

Evenio,

vix ex aqua evenit. er ist kaum aus dem wasser
auskommen. je kúmaj is vodè vun prishál, ali
isyshál.

ali

Examine,

Examinare dicuntur apes. einen neuen ymb oder
schwarm ausstossen. en nou Roy zhibél napréj
prinéfti, snovish Rojfti, ali Royiti.

ali

Exalburno, Bast oder rinden abschellen. tu
bejlu olúbje doli drejti, ali potegniti, lejfs
obéjliti, olúpiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 223

ali

Exaedificatio, ein ausgemachter bau. enu isde-
lanu osydje ali zimper.

ali

Exaedifico, ausbauen, einen bau vollenden.
ifsydati, dosydati, dozimprati, enu osydje ali
zimper dokonzhâti, dodélati.

ali

Exarde fce,
delor exarfit. der schmerzen hat zuegenommen.
ta fhálest, ali bolezhina je góri vféla.

ali

Exactus, ausgemacht, wellgemacht, vollendet.
do- ali isdélan, dobru fturjén, napráulen,
dopernéffen, konzhan.

ali

Exacefco, saur oder zu essig werden. kifsilu
ali jéřišnu prihájati ali poftáti, fe skifsa-
ti, k'jéřihu ráttati.

ali

Exacefco, saur oder zu essig werden. kifsilu
ali jéřifhnu prihájati ali pořtáti, ře skifsá-
ti, k'jéřihu rářtati.

ali

Evulgo,

arcana evulgare. heimliche sachen an tag geben, skrivne rishy na dan dati ali prinéfti resodéjti.

ali

Euthymia, Ruhe des Gemüths. pokoy tiga
odáfshja ali ferzá.

ali

Euripus, ein enger strom, oder arm des meers.
en vosek potok, ali voska ftruga tiga morjá.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 222

ali

Euolaticus, ut Euolatici homines. fliegende menschen, die eilends aufwärtschen. lejteózhí ludjé, katéri se hitru vsdignejo, ali srump-lájo.

ali

Euphorbia, vel Euphorbium. Gummi von einen
frömden baum, wird auch Eupharbium genennt.
gúma od érniga nefnániga drívélssa, mázhkin með,
ali smóla.

ali

Eualeo,

Eualeo hoc facere. ich vermag dieses zu thun.
jeft samórem, ali inám muzh ali obláft letá
fturítí.

ali

Eualeo, mögen, vermöglich seyn. samózhí,
mogózh, samóshen alé premóshen bití.

ali

Etymologus, der dern wörtern Vrsprung suechet:
ein wortdeuter. en islagáviz tih befsedy, katé-
ri ta ishód, ali odskók ene befséjde iszhe.

ali

Etufsió, mit huesten auswerffen. fe is- ali
edkáshlati, s'káshlaniom vun vrejzhi, spluváti.

ali

Ethica, Sitten kunst, Sittenlehr. kunst
ali navuk dobrih fheg inu nauádkou.

ali

Essentia, das wesen wesenheit. tu bitjé ali
bitnoft ene rizhy.

ali

Etiamnum, oder noch. alishe fadij.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 220

ali

Effedum, ein art eines wagens. ena forta
éniga vosá ali kalefsa.

ali

Efcarius, das zur speis gehört. kar kjeidi
ali spishi flifhi: spishni.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

ali

Eruo,

Eruere aliquid ex tenebris cura et sollicitudine. etwas durch fleissiges nachdenken an den tag bringen. keď kaj skusi skerbnu premišlúvámie na dan ali na luzh perprávití.

ali

Equitium, ein hauffen ross. ena tropa,
kardéllu ali shejda koynúu.

ali

Equitabilis, ut locus equitabilis. Reitplaz.
kir se more jésditi, proftor ali pot sa jesho:
jeshni, isdárni.

ali

Equimentum, der lohn, vmb Zuelassung des spring-
hengst zur stuetten. lonn ali plazha sa perpu-
szhénie Pafúcha h'kobílli.

ali

Equefter, et Equeftris, das zum Pferden dienet.
Reuterifch. kar h'koynam flifhi ali fl^uſhi.
Rájtarski, isdárski, jeshni, sa jesho, jeshni.

ali

Episcopus, ut phafelus Episcopus. ein Jag-
oder spechschifflein. ena šhpéjgarska ali
louska barka sa ludé lovíti.

ali

Episcopus, ein aufseher, wachter, bischoff.
en pomerkuváviz, ali pomerkázh, vahtar ali
†trashar, †hkoff.

ali

Episcopatus, eines aufsehers, oder bischoffs-
amt. Bistumb. óniga pamerkuváusa ali fhkoffa
flushbá: fhkoffya.

ali

Epirhedium, ein karch, oder wagen. en vofs,
ali kozhya, kaléfs.

ali

Epiplocele, Bruch der gemächten. vpok, vpo-
zhek, ali kyla v'moshnizah.

ali

Epiphora, ein fluss in augen. en nahód ali
flus v'ozhéjh, folsézhnoft, ali karmeshlivoft
tih ozhy.

ali

Epiphania, erscheinung, offenbarung. prika-
sánle ali resodivénle. h. drey könig tag.
trejih krajlou dan, gud, ali prasník.

ali

Epinitium, fest vnd freyd wegen eines siegs.
prasník inu vefsélje savólo obláde ^{ene/} ali vic-
tória.

ali

Epimythium, die auslegung, oder lehr einer
fabel. reslága, reskláda ali navuk ene bajsmi
ali fábuie.

ali

Experior,

Extrema experiri. das ausserste versuchen.
tu púslednishi, ali nar fájdniŕhi skúshati,
skúfsiti, poskúfsiti.

ali

Experior, erfahren, versuechen, bewähren.
iskúfsiti, skúshati, fastópiti, svéjdití,
famerkováti, probérati, ali éne skúshnie stu-
riti.

,226

HIPOLIT: Dict. I

ali

Expenfa,

Expenfum ferre. des ausgebens ein rechnung
haben. tih vun dávkou éao rájtingo, ali en
prevdárik jméjti.

HIPOLIT: Dict. I

,225

ali

Expectoro,
se alicui, vel erga aliquem expectorare. sein
herz: oder seine heimlichkeiten einem eröffnen.
svóje serzè, ali svóje skrivnůsti énimu resfo-
dèjti, odprèjti.

ali

Expavescere,

a Conspectu alicuius expavescere. ab eines
angesicht erschrecken. pred enéjga obráfom,
ali oblízhjam se prestráshiti, favféti.

ali

Expanditor,

Expanditor amnis. ein fluss der überläuft.

éna vóda, flufs, ali pótok, katéri se res-
lýva, restéjka.

ali

Expalpo, durch schmeicheln heraus locken.
skus perlifovájne vun isvábiti, isprávití, is-
shlátati, doshlátati, otípati, po-ali restí-
pati.

HIPOLIT: Dict, I, 225

ali

Exorno,

Exornare aliquem magistratu. einen in die
Regirung bringen. éniga h'governájnfu, ali
h'gospoduvájnfu perprávití.

ali

Exoriens, ut annus Exoriens. das angehende
Jahr. tu fazhétu, ali prihódnu lejtú.

ali

EXLIBV

Exerior, entstehen, entspringen, erwachsen.
vstáti, odskeznáti, isfvírati, od- ali isrásti,
isýti, ishájati, príti.

HIPOLIT: Dict. I, 224

ali

Exorbite, aus dem gleis schreiten, über die
schnur hauen. se prestopíti, zhes fhnóro
vdáriti, ali séjkati, se fablódití, fallíti,
grishíti, se hudováti.

ali

Exorabilis, woll zuerbitten. isproshlīvu,
kar se lahkā isprófsi, ali se pustý sprofsiti.

ali

Exepto, herzlich wünschen vnd begeren. is
sérza voshíti, ali voshíti, profsiti, pogé-
rovati, pozheléjti.

ali

Exonero,

Exonerare aliquid in aurem alicuius. einem
etwas heimlich ins ohr sagen. énimu kejkaj
tíhu, ali skrívski na úhu povéjdati.

ali

Exemis, ein rock ohne Ermel. Óna súknia, ali
kofsáka pres rokávou.

HIPOLIT: Dict. I

,224

ali

Expute, aushauen, abschneiden, als kšte an
baumen vnd dergleichen. bedencken. okléj-
stiti, obréjfatí kóker te véye ali odráslike
na drévju inu kaj takúshniga. spremeliti,
prevdáríti.

ali

Expugnater, Sieghafter, der mit stürmen ero-
bert. prestriar, ismagáviz, premagáviz, ka-
téri kaj is stürmajnam ismága, ali nóter vfd-
me.

ali

Kypromo, hinaus nehmen. herfür ziehen.
Ůffnen. vun vřěti, ali dāti, vun jemāti,
naprěj djāti, naprěj poleřhiti, naprěj vlěj-
zhi, odprějti, refodějti. rězhi, práviti.

ali

Exprobratrix, die etwas verweist. katéra kaj
pokréjga ali posvarý. ozhitováuka, oponosháuka.

ali

Exprefse. Adu. ut exprefse dicere. auſtrück-
lich vnd verſtändlich reden. faſtópnu ali fa-
ſtoplívu goveríti, prov íf~~r~~ézhí.

ali

Expostulo, eine anforderung thun. verweisen.
énu pogérovajne ali próshno sturíti. pokrėj-
gati, posvaríti, naprèj derfháti. se tofhíti,
ardráti, nagájati, ozhítati.

ali

Expositus,
periculo expositus. der in gefahr stehet. katé-
ri v'navárnosti stojí, ali je v'navárnost
postávlen.

HIPOLIT. Dict. I ,228

ali

Expofco,
Expofcere victoriam a deo. den sieg von gott
begehren. to victório, ali obládo od búga
sprofsiti.

ali

Experte, hinaus tragen, ausführen. vun ne-
fsíti, ali fnésti, vun pelláti, spelláti, od-
pelláti.

ali

Expono,

Exponere foenum in sole. das heu an die sonne
thuen. tu sinú na sónze djáti, ali postáviti,
na sónzu sushíti.

ali

Expono,

Exponere aliquid ante oculos, in oculis alicuius. etwas vor augen halten. kajkaj pred vizhi postaviti, ali derfháti.

ali

Expono,

Exponere vafa. das Credenz oder silbergeschirr
herfür thun. to sreberne pofsódo naprèj po-
stáviti, ali djáti.

ali

Expolitus,

Expolitum et pictum orationis genus. ein
zierliche art zu reden. éna snáfhná vífna,
shéga, ali maníera govoríti.

ali

Exploro,

Explorare ad liquidam veritatem. ein ding
gänzlich erfahren. éne risnize, ali reizh
do kónza v'fnájne perprávití, isgrúntati,
isvéjdití.

ali

Exodium, der letzte schimpf in einer Comedi.
End, ausgang. ta púsledni spott, ali fájdna
srámota, ali ferfshmàjdt v'éni Comedý. kóniz,
ishòd, ishòdik.

ali

Existencia, wesenheit, das wesen oder seyn.
bitnost ali bitjè.

ali

Existimo, Meinen, Achten, vrtheilen, dafür
halten. mejníti ali méjnití, řtimáti, sodýti,
derřháti, sházati.

ali

Eximo,

Eximere in libertatem. frey machen. frey ali
slobódnú sturiti, v'slobódnost postávití,
oslobodíti.

ali

Exhorreo, et Exhorresco, sich entsetzen, ein
grausen empfangen, schauern. se prestráshi-
ti, osterméjti, od stráha, enu grávfhajne ali
grófo sadobíti, emarféjti od straha, se fav-
fėti.

ali

Exhilaro, erfreuen, fröhlich machen. resluftati,
resvefselfiti, vefsélu sturiti, ali napráviti.
fvefselfiti, ovefselfiti.

ali

Exfibulo, die haften aus- oder aufmachen.
te sapúnze isdéliati ali odpéti, respéti,
odpénfati.

ali

Exhaurio,

Exhaurire alicui dolorem. einem den schmerzen
benennen. enimu to fhálost ali bolezhfno
odvféti.

ali

Exercitorius, ut Exercitoria actio. ein Rechts-
handel wider die factoren der wahren. éna
právdá zhes factórje ali spravlávze tígá bla-
gá.

ali

Exerceo,

**Exercere questionem in aliquem, de aliquo.
einen Peinlich fragen. éniga skus mártro,
ali péfo sprashováti.**

ali

Exequialis, zur leich gehörig. h'marlizhu,
ali h'pogrébshini shlishedzh: pogrébski.

ali

Exeo,

Exire tela. dem streich entweichen. timu
fhláku ali vdárku odýti.

ali

Exentero, das Eingeweid ausnehmen. dróbk
zhéva, ali ofsérzhje vun vféti.

ali

Exemplum,

Exemplum Capere de aliquo: ex re, in re. ein
Exempl an einem nennen. En Exémpel ali návuk
na énimu vféti.

HIPOLIT: Dict. I, 221

ali

Excutio,

Excutere scriptores. die scribenten durchlesen.
te pifsárje, ali pifsávze prebérati.

ali

Excutio,

Excudere oculos. die augen ausstechen. ozhy
stikniti, ali isbyti.

ali

Excuforius, Excuforium. scil. cribrum. der
beutel in der Mühle. pájtel, ali ta fhákel fa
syájne vřálini.

ali

Excurro, hinaus laufen. vun tézhi, istézhi.
hinaus fallen, über das Zill ausgehen. dóli
pásti, zhes méynik ali zil vun itý, stopíti,
einen ausfall thuen. énu ispádstvu, ispádik
sturíti, vun plániti, vun vdáriti.

ali

Excurio, aus dem Rathhaus stossen. is ráthne
híshe, ali is Róte^hovfha vun pahnti, isvréjzhi,
vúnkaj s'tírati, isgnáti.

ali

Excuneatus, der aus seinem ort im schauspiel
vertreiben ist. katéri je is svójga méjsta
v'énimu videfhu ali v'Comédý odgnàn, ali pre-
gnàn.

ali

Excudo,

Excudere opus aliquod. ein werck verfertigen,
mit truken oder Meditiren. énu déllu sféрти-
guvati, dodéllati is stiskájnam, drúkajnam, ali
s'premishlovájnam.

ali

Excubo, wachen, wacht halten. zhúti, ali
zhúvátí, váhtati, vahto derfháti, stráfhití.

ali

Explico,

Explicare epistolam. einen brief aufthuen.

Ónu písmu ali en lýst odpréjti, góri djáti.

ali

Explenabilis,

Explenabilis vox. deutliche stimm. fastópna
stíma, fastópliva stíma ali glafs.

ali

Explanatio, erklärung, auslegung. reflagáj-
ne, ali reflága, reslofhéjne, ali reslófnik.

ali

Expertus,

Expertus honoribus homo. dem vill Ehr wider-
fahren ist. katérimu se je veliku zhastý,
pergodu, ali velika zhast iskafála.

ali

Expertus,

Expertus belli. ein erfahrener kriegsmann. en
skúshen fhólnér, ali vojszhák.

ali

Dimoveo, verrukhen. pre- ali odmakniti, res-
makniti, odlozhiti, prozh djati, poriniti.

ali

Disjectus,

tecta disjecta, ein nidergeschleist Tach. éna
dóli resmetána, ali resvérhena strejha.

ali

Disŷcio,

omnia fusque deque disŷcere. alles hin vnd
her überwerffen. vse sem ter ke prevrėjzhi,
preshtifnátí, ali premetátí.

ali

Difcufsus,

Fides difcufsa. die Trey ist gebrochen. ta
vjéra ali fvejstóba je prelómna.

ali

Discriminatus, vnterschiden. od- ali reflózhén,
refsójen. reszhefsán, respléden.

ali

Diminuo,

diminuere portionem, vel aliquid de portione.

die Portion schmälern. deil ali portión

maníti, mángfhati, flabú ali skopú vun delíti.

,189

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Dimidiatus, in zwey getheilt. na dvoje,
na pul, ali na polovízo resdilén.

ali

Dimidius, halb. pul ali pol.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,189

ali

Dimetiens, gleich messend oder theilend.
anáku merejézh, ali dilézh.

Op.: Dict. I., 181, ima: enáku meréozh, ali dilézh,
ali dejleózh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,189

ali

Dimenfio, ermessung, ausmessung. premérje-
nie, od- ali smérjenje.

ali

Dimenfus, der gemessen hat. gemessen.
katéri je meril, premérjen, od- ali ismérjen.

ali

Dimetior, ermessen, ausmessen, gleich messen.
premériti, od- ali ismériti, enáku mériti:
tudi prevdáríti.

ali

Diluvium, Sündflus, wassergus. gréjfhni
potúp, povúden, ali povúdnia, velik naliu
ali deshévje, vodni restéjk.

ali

Diluculo, ut primum diluculabit. so bald
es Tag wird. kokèr berfa fe bo dan sasnál,
ali fe bo dan delal, fe bo dnévilu, danilu,
jutruvólu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,189

ali

Disciplinofus, zuchtfehg, gelernig. podvuzh-
lfu, svuzhlfu: vuka, ali podvúka vájen, umétalen.

ali

Discinctus, aufgürtet. od- ali re[s] páfsan,
odpáfsen.

ali

Discingo, aufgürten. se od- ali respáfsati.

ali

Discrepo, manicherley Thon geben. mishällen,
vneinig seyn. mnogitere shtimæ ali glafsy
dajáti. se nesglyhati, súpern inu neslóshen
biti.

ali

Exfordesce, vnflättig werden, sich besudlen.
nesnářhen, neshéden, negnúřsen rářati, ali
bířti, se oblátiti, opaskáři, nesnářhnu na-
redířti, se vmářřati, vtéřřsti.

ali

Exficcefo, trocken werden. suh rátati,
ali postáti, se sushíti, esahníti.

ali

Exsequor,
iter exsequi. die reise vollbringen. to
rajfho, ali potuvájne dopernesti.

HIPOLIT: Dict. I ,230

ali

Exfecco,

Exfecare pestem Rejpublicae. eines Regiments
Verderben aus dem weg raumen. éniga Governáj-
na ali Gospoduvájna pogublějne na stran ali is
póta správiti.

ali

Exscribo,

Exscribere patrem similitudine. dem Vatter
gleich seyn. ozhétu enák, ali podóben býti.

ali

Exfereo,

aliquid purulenti Exfcreare. etwas eiterrechtiges ausspeyen. néjkaj gnójniga, ali gnýliga vun pluváti, spluváti.

ali

Exscalpe, aushölen. isdóbsti, ali sdóbsti,
srefláti, fvérpati, ishuplíti, isvotlíti.

ali

Exputrefco, faul werden. si- ali isgniti,
gnýlu rátati, strohnéjti.

ali

Disraro, die Äste erhauen das sie nicht so
dikh aneinander stehen, dünern. berfté ali
veye kléjftiti, okléjftiti, obféjkati, redfhi
délati, drevje tréjbiti.

ali

Dimitto,

dimittere inimico offensam. dem feind die
beleidigung verzeihen. fouráshniku saméro
ali pregréjho odpustiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 190

ali

Dimitto,

dimittere se in vallem. sich in Thall hinab
lassen. se v'dolíno ali navdál spuštiti,
podáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Dispersus,
colligere dispersa. zerspreitete ding zusammen
lesen. te resvléjzhene rizhý vkúpaj správiti,
ali pobráti.

ali

Dijudicatus, entschieden. od- ali reslózhen,
od- ali refójen.

ali

Dijudico,
dijudicare vera à falsis. das warhaften vom
falschen vnterscheiden. rífnízhnú od
falshniga od- ali reslozhíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,188

ali

Dirimens, ut impedimentum dirimens. ein ehe-
scheidende hindernus. ena sakon lozhlíva sa-
dérshba ali sapréga.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Dilapsus, der dahin gefallen, hinab geschossen, oder hinweg geschlichen. katéri je okuli padil, doli smusnil, smuknil, ali se na tihoma prozh pobral, pobéjgnil.

ali

Dirimo,

dirimere colloquium. einen fürnemben handel
verwürrén, ain ansprach vnterbrecchen. enu
imenítnu dolguvánie sméjřhati en pogúvor ali
poméjnik pretérgati.

ali

Dirimo, zertheilen, scheiden, entscheiden.
resdelíti, lozhíti, od- ali reslozhíti, refodíti.

ali

Dirigeo, gestaben, erstarren vor kälte, geschwulst, forcht. kraftlos werden. odervéjti, oderveníti, oterpnéjti, ofterméjti, oterdójti od mrasa, ottúka, ali straha.

ali

Diribitorium, Musterplatz. maßstäbliche, ali
prostor sa mahtro.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 190

ali

Direptio, Plünderung, beraubung. pokrádénie,
opléneenie, ob- ali porúpanie, porúblenie.

ali

Diremtus, abgesöndert, zerbrochen. odlózhén,
reslózhén, resprán ali respáran, odlómnen,
prelómnen.

ali

Dioryx, grueb oder graben von hand gemacht.
ena jama ali graben od rok sturjen.